33.

Regierungsverordnung vom 19. Dezember 1940,

betreffend die weitere Gewährung von finanziellen Erleichterungen bei der zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen durchgeführten Vereinigung von Geldinstituten, bei der Vereinigung gewisser privater Versicherungsanstalten und bei gewissen Übertragungen von Versicherungsblocks.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

Art. I.

Die Regierungsverordnung vom 24. Juni 1937, Slg. Nr. 139, über finanzielle Erleichterungen bei der zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen durchgeführten Vereinigung von Geldinstituten, bei der Vereinigung gewisser privater Versicherungsanstalten und bei gewissen Übertragungen von Versicherungsblocks in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1939, Slg. Nr. 11 v. J. 1940, wird abgeändert und ergänzt, wie folgt:

1. Der § 1 wird durch einen neuen Absatz folgenden Wortlautes ergänzt:

„(2) Aufforderung des Finanzministeriums ist auch der von diesem Ministerium gemäß § 7, Abs. 1, lit. b), der Regierungsverordnung vom 2. März 1939, Slg. Nr. 61, betreffend die Zusammenfassung der Kompetenz in Angelegenheiten der Geldanstalten und Geldunternehmungen beim Finanzministerium sowie betreffend die Regelung einiger Verhältnisse im Geldwesen, erteilte Auftrag."

2. Der § 6 und der § 8, Abs. 2, werden weggelassen.

3. Der § 9 hat zu lauten:

„(1) Wenn sich eine hiesige private Versicherungsanstalt mit einer anderen hiesigen privaten Versicherungsanstalt vereinigt, so sind Vermögensübertragungen, die eine sol-

Vládní nařízení ze dne 19. prosince 1940

o dalším poskytování finančních úlev při sloučení peněžních ústavů, prováděném pro zjednodušení poměrů v peněžnictví, při sloučení některých soukromých pojišťoven a při některých převodech stavů pojištění.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

Čl. I.

Vládní nařízení ze dne 24. června 1937, č. 139 Sb., o finančních úlevách při sloučení peněžních ústavů, prováděném pro zjednodušení poměrů v peněžnictví, při sloučení některých soukromých pojišťoven a při některých převodech stavů pojištění, ve znění vládního nařízení ze dne 21. prosince 1939, č. 11 Sb. z r. 1940, se mění a doplňuje takto:

1. § 1 doplňuje se novým odstavcem tohoto znění:

„(2) Vyzvání ministerstva financí jest i příkaz tohoto ministerstva, daný podle § 7, odst. 1, písm. b) vládního nařízení ze dne 2. března 1939, č. 61 Sb., o soustředění působnosti ve věcech peněžních ústavů a peněžních podniků u ministerstva financí, jakož i o úpravě některých poměrů v peněžnictví."

2. § 6 a § 8, odst. 2 se vypouštějí.

3. § 9 zní:

„(1) Sloučí-li se zdejší soukromá pojišťovna s jinou zdejší soukromou pojišťovnou, jsou majetkové převody, které v sobě zahrnuje takové sloučení, jakož i zápisy ve veřejných

che Vereinigung mit sich bringt, sowie Eintragungen in den öffentlichen Büchern, die eine Folge dieser Vermögensübertragungen sind, von den Gebühren befreit. Die Bestimmungen des § 2, Abs. 2 bis 6, und der §§ 5 und 7 gelten hierbei sinngemäß.

(2) Bei den zwischen hiesigen Versicherungsanstalten abgeschlossenen Verträgen über die Übertragungen von Versicherungsblocks sind die notwendigen Vermögensübertragungen sowie die Eintragungen in den öffentlichen Büchern, die eine Folge dieser Vermögensübertragungen sind, gleichfalls von den Gebühren befreit. Die Bestimmung des § 7 gilt auch hier sinngemäß."

4. Der § 10 hat zu lauten:

„Falls sehr triftige volkswirtschaftliche Gründe vorliegen, kann das Finanzministerium über Antrag des Ministeriums des Innern die im § 9 festgesetzten Gebührenerleichterungen ganz oder teilweise auch Vereinigungen von privaten Versicherungsanstalten, von denen eine oder keine satzungsgemäß den Sitz auf dem Gebiete des Protektorates Böhmen und Mähren hat, und anderen, als den im § 9, Abs. 2, angeführten Fällen von Übertragungen von Versicherungsblocks zuerkennen."

5. Im § 11, Abs. 1, werden die Worte „am 31. Dezember 1940" durch die Worte „am 31. Dezember 1942", die Worte „vom 1. Jänner 1941" durch die Worte „vom 1. Jänner 1943" und die Worte „zum 31. Dezember 1940" durch die Worte „zum 31. Dezember 1942" ersetzt.

Art. II.

Diese Verordnung tritt am 1. Jänner 1941 in Wirksamkeit; sie wird vom Finanzminister im Einvernehmen mit den beteiligten Ministern durchgeführt.

Dr. **Hácha** m. p.

Ing. **Eliáš** m. p.

Ježek m. p. Dr. **Havelka** m. p.

Dr. **Kalfus** m. p. **Čipera** m. p.

Dr. **Krejčí** m. p. **Bubna** m. p.

Dr. **Kratochvíl** m. p. Dr. **Klumpar** m. p.

knihách, které jsou důsledkem těchto majetkových převodů, osvobozeny od poplatků. Ustanovení § 2, odst. 2 až 6 a §§ 5 a 7 platí při tom obdobně.

(2) Při smlouvách o převodech stavů pojištění, uzavřených mezi zdejšími soukromými pojišťovnami, jsou nutné majetkové převody, jakož i zápisy ve veřejných knihách, které jsou důsledkem těchto majetkových převodů, osvobozeny rovněž od poplatků. Ustanovení § 7 platí i zde obdobně."

4. § 10 zní:

„Jsou-li tu velmi závažné důvody národohospodářské, může ministerstvo financí k návrhu ministerstva vnitra přiznati zcela nebo zčásti poplatkové úlevy, stanovené v § 9, též sloučením soukromých pojišťoven, z nichž některá nebo žádná nemá podle stanov sídlo na území Protektorátu Čechy a Morava, a jiným případům převodů stavů pojištění, než které jsou uvedeny v § 9, odst. 2."

5. V § 11, odst. 1 nahrazují se slova „dnem 31. prosince 1940" slovy „dnem 31. prosince 1942", slova „od 1. ledna 1941" slovy „od 1. ledna 1943" a slova „do 31. prosince 1940" slovy „do 31. prosince 1942".

Čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1941; provede je ministr financí v dohodě se zúčastněnými ministry.

Dr. **Hácha** v. r.

Ing. **Eliáš** v. r.

Ježek v. r. Dr. **Havelka** v. r.

Dr. **Kalfus** v. r. **Čipera** v. r.

Dr. **Krejčí** v. r. **Bubna** v. r.

Dr. **Kratochvíl** v. r. Dr. **Klumpar** v. r.